



联合国



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/21570
20 August 1990
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

LIBRARY

AUG 21 1990

WORLD COLLECTION

1990年8月20日

哥伦比亚常驻联合国代表

给秘书长的普通照会

哥伦比亚常驻联合国代表向联合国秘书长致意，并谨转达哥伦比亚对外贸易监督委员会的决定，其间声明哥伦比亚当局完全赞同安全理事会关于对伊拉克和科威特进行强制性制裁的第661(1990)号决议，并决定中止对这两个国家的所有进出口，直至安全理事会的决定所依据之根源不复存在。

哥伦比亚常驻联合国代表请联合国秘书长将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

附件

哥伦比亚对外贸易协会1990年8月17日
“规定事先批准”的第027号决议

对外贸易监督委员会

行使其法律权利,特别是1976年第444/67号政令第46和第208条以及第151号政令第6条所赋与之权利,并

考虑到:

1. 由于伊拉克入侵科威特,联合国安全理事会第661(1990)号决议已对两国实行经济和贸易制裁,

2. 正如我国政府通过外交部长所声明的那样,哥伦比亚作为联合国会员国并作为一个尊重国际法原则的国家支持这一决定,

3. 据此,委员会作为对外贸易政策协调机构,认为应该暂时中止对科威特和伊拉克的进出口,直至安全理事会的决定所依据之根源不复存在,

4. 有必要制订文书,以使上述决定生效,

决定:

第1条. 产自和(或)往来于伊拉克或科威特的进出口货物须均经哥伦比亚对外贸易协会事先批准。这一办法将同外交部协商予以实施;

第2条. 本决议将于经济发展部《公报》公布之日起生效。

公布与执行

1990年8月17日于波哥大

主席

埃内斯托·桑佩尔·皮萨诺

秘书

海梅·阿韦略
